



Dorfspiegel 5-2018

Nächster Redaktionsschluss: 19.11.2018



Gemeinderat

- 3 – Gemeinderatsverhandlungen
- 4 – Baubewilligung
- Einwohnerstatistik per 31.08.2018
- SBB-Tagekarten

Gemeindeverwaltung

- 5 – Infos zur Gemeindeverwaltung
- KESB
- Entsorgungsstelle
- Pikettdienst Wasserversorgung
- Brückenwaage
- Schützenhaus
- Forsthaus
- Postagentur im Volg
- Abfuhrdaten
- Gemeindeammann- und Betreibungsamt
- Stadtpolizei Bülach

Gesundheit

- 6 – SARB: Veranstaltungskalender Oktober
- 7 – Gesundheitsdienste

Schulen

- 8 – Aus den Verhandlungen der Schulpflege
- Schulverwaltung, Öffnungszeiten während den Herbstferien
- 9 – Leitbild der Primarschule Hochfelden
- Infos zur Primarschule Hochfelden

- 11 – Klassenlager der 5./6. Klasse

- 12 – Volkshochschule

Bibliothek

- 13 – «Mehr als Aufklärung» – Kinder zur Liebe erziehen
- Kamishibai-Theater
- Wussten Sie ...?

Jugend

- 14 – Die AJUGA im Jahrhundertssommer
- Die AJUGA neu mit einer Fachperson zum Thema LGBTQI

Reformierte Kirchgemeinde

- 16 – Adventsfenster
- Feuerwehr-Gottesdienst
- 17 – Woche der Religionen, 3.–11.11.2018

Katholische Kirchgemeinde

- 18 – Agenda im Oktober 2018
- Vätersamstag auf dem Flughafen
- Herbstsegnen
- Rückblick: Interkulturelles Begegnungsfest
- Krankensalbung
- 19 – Rosenkranz für die Familie
- Die Geschenk-Tausch-Aktion
- Agenda im November 2018
- Allerseelen

Hochfælde mitenand

- 21 – Weitergabe des Weihnachtsmarktes an den TV Hochfelden

Vereine und Organisationen

- 22 – Saisonstart beim EHC Bülach mit Gratis Eintritt
- TV Hochfelden
- 23 – Familienverein
- Voranzeige: – Zumba Workshop
- Adventskränzekurs
- 25 – TV Hochfelden: Anmeldung 11. Weihnachtsmarkt
- 26 – Veranstaltungskalender im Oktober und November 2018
- Rechtsauskunft
- Impressum



Geschätzte Hochfelderinnen,
geschätzte Hochfelder

Ich möchte mich für das Vertrauen, das Sie mir bei den Wahlen im Frühjahr entgegengebracht haben, ganz herzlich bei Ihnen bedanken. An der Konstituierungssitzung anfangs Juli durfte ich das Ressort Land- und Forstwirtschaft und die Gemeindewerke übernehmen. Zwei sehr spannende und abwechslungsreiche Ressorts. Los ging es gleich mit dem Bau der neuen Postautohaltestellen an der Stadlerstrasse. In diesem Zusammenhang steht auch die Aufwertung des Dorfweihers. Leider ist auch unser Wald von sehr starkem Borkenkäferbefall betroffen. Bereits mussten ca. 800 m³ Fichtenholz gefällt werden. Im nächsten Frühjahr haben wir vom Gemeindewerk einen informativen Waldrundgang mit der Bevölkerung geplant. Ich würde mich freuen, Sie an diesem Anlass persönlich begrüßen zu dürfen.

Mit freundlichen Grüßen
Stefan Bickel



Liebe Hochfelderin,
lieber Hochfelder

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und Ihre Stimme! Mit Freude und Motivation habe ich am 1. Juli mein neues Amt als Gemeinderat angetreten. Die Einarbeitung in meine Ressorts «Sicherheit und Liegen-schaften» ist intensiv und braucht Zeit. Die Aufgaben sind sehr spannend und ich lerne fast täglich Neues über Hochfelden und seine Menschen. Die Feuerwehr Höri – Hochfelden durfte ich schon an beiden Standorten besuchen und diverse Kontakte knüpfen; vielen Dank für die Einführung. Ich freue mich auf weitere interessante und informative Gespräche in den weiteren Kommissionen und im Gemeinderat. Meine Leidenschaft für Hochfelden war schon immer gross, aber mit diesem Amt und der damit verbundenen Verantwortung, ist sie jetzt richtig entfacht worden. Ich bin voller Energie und Taten-drang. Diesen Schwung möchte ich nutzen, um für die Gemeinde und die Menschen da zu sein. Ich freue mich auf ein Wiedersehen in unserem schönen Dorf.

Stefan Egger

AUS DEM GEMEINDERAT

Dorfweiher, Aufwertung

Im Zusammenhang mit dem Bau der Postautohaltestelle Martinsmühle finden auf beiden Seiten der Stadlerstrasse Anpassungen an der Strassenführung statt. Dadurch wird auch der Platz beim Dorfweiher in Mittleidenschaft gezogen. Der Gemeinderat nahm das zum Anlass, die bestehende Anlage zu überprüfen. Der Werkvorstand erstellte zusammen mit dem Gemeindewerk ein Projekt zur Aufwertung des Dorfweihers. Dieses sieht vor, Bäume, die im Strassenabstandsbereich gewachsen sind, zu entfernen und durch einen neuen, sowie durch eine angepasste Bepflanzung zu ersetzen. Für diese Arbeiten wurde ein Betrag von Fr. 67'000 bewilligt.

Ferner wird die alte Beleuchtung entlang des Dorfweihers ersetzt. Diese Arbeiten werden auf Fr. 36'000 geschätzt. Beide Beträge wurden durch den Gemeinderat in eigener Kompetenz vergeben.

Investitionsplanung 2019

Zur Vorbereitung des Budgets 2019 hat der Gemeinderat die Investitionsplanung 2019 bis 2023 vorgenommen. Nächstes Jahr schlagen vor allem die Sanierungen der Wasserleitungen und der Kanalisation im Buck mit je Fr. 200'000 zu Buche. Daneben soll im Anschluss an die Strassenarbeiten des Kantons die Abwasserleitung in der Stadlerstrasse für Fr. 150'000 saniert werden. Zudem ist für Unterhaltsarbeiten am alten Feuerwehrgebäude mit den angebauten Garagen ein Betrag von Fr. 60'000 vorgesehen.

Postautohaltestelle Martinsmühle, Verlegung Wasserleitung

Wie bereits festzustellen war, hat das kantonale Tiefbauamt unverhofft mit den Bauarbeiten zur neuen Postautohaltestelle Martinsmühle begonnen. Ursprünglich war diese Baustelle erst nächstes Jahr vorgesehen. Aber auf Grund eines Rechtsstreits mit Anwohnern in Bülach wurde die dortige Bauphase unterbrochen und das Projekt in Hochfelden aufgenommen. Im Bereich der neuen Haltestelle waren Wasserleitungen vorhanden, die umgelegt werden mussten. Für die Bauarbeiten, Nebenarbeiten und die technischen Arbeiten hat der Gemeinderat im Rahmen des Voranschlags 2018 einen Kredit von

Fr. 100'000 bewilligt. Die Tiefbauarbeiten wurden an die Kern Strassenbau AG, die Rohrlegearbeiten an die Peter Alber AG und die Ingenieurarbeiten an die Tantanini & Partner AG vergeben.

Einbürgerungen

Das Bürgerrecht von Hochfelden wurde erteilt an Cristina Speranza, geb. 1964, von Italien, und Gianluca Scarciolla, geb. 1997, von Italien, beide wohnhaft an der Brestenbühlstrasse 48.

Forsthaus, Installation Heizlüfter

Im Forsthaus werden im Herren-WC und in der Küche je ein Heizlüfter installiert. Sie sind nicht als effektive Heizungen, sondern als Frostschutz gedacht. Im Damen-WC ist ein solcher Lüfter schon seit längerer Zeit im Einsatz. Die Heizung des Forsthauses wird im Frühling 2019 ersetzt. Die Detailplanung dazu läuft gegenwärtig.

Hütte Hochfelden, Patenterteilung an Barbara Volkart, Windlach

Am 29. September soll die Hütte Hochfelden wieder eröffnet werden. Die Hof Metzgerei Volkart, Windlach, wird ab diesem Datum Fleisch und Wurstwaren, Käse und Milchprodukte sowie regionale Spezialitäten verkaufen. Ihrem Gesuch entsprechend wurde Barbara Volkart das Klein- und Mittelverkaufspatent und das Patent für den Verkauf alkoholischer Getränke erteilt.

Hochwasserschutz Brännlistrasse

Das heftige Gewitter von Ende Mai hat dramatisch gezeigt, dass auch in Hochfelden absolut unerwartete Hochwassersituationen auftauchen können. Aus diesem Grund hat der Gemeinderat beschlossen, im Bereich des Neubaus Brännlistrasse 4a ein Massnahmenpaket ausführen zu lassen. Im angrenzenden Grundstück, das der Gemeinde gehört, wird eine Sickergrube mit einem Schacht erstellt. Dazu kommt ein Strassenabschluss, der Wasser im Bedarfsfall zurück halten soll. Daneben hat die Bauherrschaft einen Wall hin zur geplanten Sickergrube erstellt. Zusammen soll verhindert werden, dass im Falle eines Hochwassers die Keller und Garagen überflutet werden.

ARA Furt, Bülach, neuer Anschlussvertrag

Seit 1976 besteht ein Anschlussvertrag zwischen der Stadt Bülach und den Gemeinden Bachenbülach, Hochfelden, Höri und Winkel über die Abnahme des Abwassers, resp. dessen Einlieferung in die Kläranlage in Bülach. Als Folge des neuen Gemeindegesetzes müssen praktisch alle Verträge und Zweckverbandsstatuten angepasst werden. Der Anschlussvertrag an die ARA Furt wird der Dezember-Gemeindeversammlung zur Genehmigung unterbreitet.

Gemeindeverwaltung, Arbeitszeit Weihnachten 2018 / Neujahr 2019

Der Gemeinderat hat die Arbeitszeiten über Weihnachten und Jahreswechsel analog dem Beschluss des Kantons Zürich festgelegt. Die Verwaltung bleibt vom 24. Dezember 2018 bis zum 2. Januar 2019 geschlossen. Erster Arbeitstag im neuen Jahr wird der 3. Januar sein.

Revision KVG-Abrechnungen 2017

Die BDO AG führte die gesetzlich vorgeschriebene Revision der KVG-Abrechnungen 2017 durch. Der entsprechende Revisionsbericht wurde zur Kenntnis genommen und genehmigt. In der Revision wurde eine Korrektur angebracht, die sich zu Gunsten der Gemeinde auswirkte, d.h. es konnte eine höhere Kostenrückerstattung beim Kanton verlangt werden.

Feuerwehr-Zweckverband Höri-Hochfelden, Jahresrechnung 2017

Die Jahresrechnung 2017 des Feuerwehr-Zweckverbands wurde genehmigt. In der Laufende Rechnung muss Hochfelden Fr. 73'360 an den Aufwandüberschuss von Fr. 174'600 beisteuern. In der Investitionsrechnung beläuft sich der Anteil an einem neuen Transportfahrzeug auf Fr. 25'430.

Dieses Jahr werden die Wasserzähler bereits im November 2018 abgelesen und der Rechnungsversand wird im Dezember 2018 stattfinden.

Kanti-OL, Bewilligung

Die Kantonsschule Bülach führt am 1. Oktober ihren jährlichen OL im Gebiet Strassbergwald durch. Die ersuchte Bewilligung wurde im üblichen Rahmen erteilt.

Stadt Bülach, Anhörung zum privaten Gestaltungsplan Solistrasse 15

Den Bestimmungen des Planungs- und Baugesetzes entsprechend hat der Stadtrat Bülach beim Gemeinderat Hochfelden

eine Anhörung zum privaten Gestaltungsplan Solistrasse 15 durchgeführt. Da Hochfelden von dieser Planung nicht betroffen ist, wurde gegen den Gestaltungsplan kein Einwand erhoben.

Vermessungswesen, Strassenplan

Den eidgenössischen und kantonalen Vorschriften folgend hat die Gossweiler Ingenieure AG verschiedene Feldstrassen in den Strassenplan und das –verzeichnis aufgenommen.

Baubewilligungen

- Kanton Zürich und Hans Gysel: Parzellierungsbewilligung Nr. 2018-011, Grenzbereinigung Trottoir Grundstücke Nr. 162 und 894, Stadlerstrasse 17
- Eveline und Gerd Sennhauser, Schachenstrasse 18, Baubewilligung Nr. 2018-009, Ersatz Luft-/Wasser-Wärmepumpe
- Kurt Bosshart, Willenhofstrasse 33, Baubewilligung Nr. 2018-007, Ersatz Luft-/Wasser-Wärmepumpe
- Dominik und Beata Maier, Schachenstrasse 28, Baubewilligung Nr. 2018-008, Ersatz Sitzplatzüberdachung

Grundstückgewinnsteuern

In vier Handänderungen konnten brutto Fr. 78'600 Grundstückgewinnsteuern erhoben werden, davon sind jedoch Fr. 14'600 wegen einer Ersatzbeschaffung aufgeschoben. In einem der vier Fälle kam es zu einem Verlust, womit auch keine Grundstückgewinnsteuer anfiel.

Der Gemeinderat

EINWOHNERSTATISTIK PER 31. AUGUST 2018

Bevölkerung Anfang Monat	1926
Geburten	2
Todesfälle	0
Zunahme	2
Zugezogene	18
Weggezogene	16
Zuzugs-Überschuss	2
Gesamtzunahme	4
Bevölkerung am 31. August 2018	1930

Zusätzlich sind 6 Wochenaufenthalter (Schweizer), 1 Grenzgänger, 0 Kurzaufenthalter, 8 Asylbewerber und 3 vorläufig aufgenommene Asylbewerber angemeldet.

SBB-Tageskarten

Die Gemeinde Hochfelden stellt zwei SBB-Tageskarten zur Verfügung. Diese können zu folgenden Bedingungen bezogen werden:

Reservationen

Reservationen werden frühestens 90 Tage vor dem Reisedatum entgegengenommen. Die Tageskarten sind online via Internet (www.hochfelden.ch) zu reservieren. Der Zwischenhandel ist untersagt.

Bezug

Die Tageskarten können frühestens 90 Tage vor dem Reisetag bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Die Karten sind persönlich abzuholen; ein Versand ist nicht möglich.

Verhinderung

Ein Umtausch der gekauften Tageskarten oder eine Rückerstattung des Kaufpreises ist ausgeschlossen. Für reservierte, aber nicht bezogene Tageskarten ist der volle Preis zu entrichten.

Preis

Pro Tageskarte und Benützungstag wird ein Preis von Fr. 40.00 erhoben. Besteller/innen ohne Wohnsitz in der Gemeinde Hochfelden bezahlen Fr. 50.00. Der Betrag ist beim Bezug der Karte bar zu entrichten.

Last Minute Angebot

Vor dem gewünschten Reisetag können Hochfelder Bewohner ab 14.00 Uhr SBB Tageskarten zu einem reduzierten Preis von Fr. 25.00 online via Internet

(www.hochfelden.ch) reservieren und gegen Barzahlung am Schalter beziehen.

Am Dienstag-Nachmittag und am Freitag-Nachmittag ist der Schalter der Gemeindeverwaltung geschlossen. Für Tickets an einem Mittwoch werden die Last Minute Tageskarten jeweils am vorangehenden Dienstag zwischen 08.30 und 11.30 Uhr zum reduzierten Preis am Schalter der Gemeindeverwaltung verkauft. Last Minute Tageskarten für Sams-, Sonn- und Montag sind am Freitag von 10.00 bis 14.00 Uhr am Schalter der Gemeindeverwaltung gegen Barzahlung erhältlich.

GEMEINDEVERWALTUNG



Schalter-Öffnungszeiten

Montag:	08.30 – 11.30 Uhr 14.00 – 16.00 Uhr
Dienstag:	08.30 – 11.30 Uhr Nachmittag geschlossen
Mittwoch:	08.30 – 11.30 Uhr 14.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag:	08.30 – 11.30 Uhr 14.00 – 18.00 Uhr
Freitag:	08.00 – 14.00 Uhr Nachmittag geschlossen
Sprechstunden nach Vereinbarung	

Telefonnummern

Einwohneramt	.....043 411 30 10
Steueramt	.....043 411 30 12
Gemeindeschreiber	...043 411 30 13
Sozialamt	.....043 411 30 17
Finanzverwaltung	.....043 411 30 18
Fax	.....043 411 30 14

Adresse

Gemeindeverwaltung
Gemeindehausstrasse 4,
8182 Hochfelden
www.hochfelden.ch
info@hochfelden.ch

KINDES- UND ERWACHSENENSCHUTZBEHÖRDE (KESB), BÜLACH NORD

Individuelle Beratungszeiten können jederzeit vereinbart werden.

Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde
Feldstrasse 99, 8180 Bülach
Telefon 044 863 12 50
Fax 044 863 12 55
kesb-nord@buelach.ch

Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch:	..... 08.00 – 12.00 Uhr 14.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag:	..... 08.00 – 12.00 Uhr 14.00 – 18.30 Uhr
Freitag:	..... 08.00 – 14.00 Uhr

ENTSORGUNGSSTELLE

1. April – 31. Oktober

Montag	..... 17.00 – 18.30 Uhr
Mittwoch	..... 17.00 – 18.30 Uhr
Samstag	..... 09.30 – 12.00 Uhr

1. November – 31. März

Mittwoch	..... 17.00 – 18.30 Uhr
Samstag	..... 09.30 – 12.00 Uhr

PIKETTDIENST

WASSERVERSORGUNG

Die Wasserversorgungen Neerach und Hochfelden haben eine gemeinsame Pikettorganisation. Ausserhalb der Bürozeiten erreichen Sie in **Notfällen** den Pikettdienstleistenden unter der **Telefonnummer 079 300 89 58**.

BRÜCKENWAAGE

Der Werkbetrieb Hochfelden bewirtschaftet die Brückenwaage beim alten Feuerwehrgebäude:

Kontakt: 079 418 25 70 oder 079 501 07 04

SCHÜTZENHAUS

Die Schützenstube Hochfelden wird an Private und Vereine für Veranstaltungen bis 70 Personen (drinnen) vermietet.

Reservationen:

Gemeindeverwaltung,
Telefon 043 411 30 10

FORSTHAUS

Für Veranstaltungen wird das Forsthaus an Private und Vereine vermietet. Es bietet Platz für 50 Personen (drinnen).

Reservationen:

Maja Gassmann
08.30 – 09.30 Uhr, 15.00 – 16.30 Uhr
Telefon 044 860 20 28

POSTAGENTUR IM VOLG

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag:	06.00 Uhr – 19.00 Uhr
Samstag:	07.00 Uhr – 17.00 Uhr

ABFUHRDATEN

Hauskehricht

jeden Freitag ab 07.00 Uhr

Grüngut

März – November:
jeden Montag

Dezember – Februar:

jeden 1. Montag im Monat

Häckseln

2. November 2018

Sonderabfälle

Höri: 7. November 2018,
13.30 – 17.00 Uhr,
Sammelstelle Feldwiesstrasse

Altpapier

24. November 2018

GEMEINDEAMMANN- UND BETREIBUNGSAMT

Stadtammann- und Betriebsamt
Bülach, Feldstrasse 99, 8180 Bülach,
Telefon 044 863 12 10

STADTPOLIZEI BÜLACH

Die gemeindepolizeilichen Aufgaben werden durch die Stadtpolizei Bülach erledigt.

Kontaktangaben:

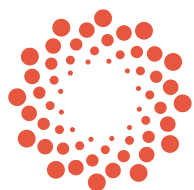
Stadtpolizei Bülach
Allmendstrasse 4a, 8180 Bülach
Telefon: 044 863 13 00
Fax: 044 863 13 11
E-Mail: stadtpolizei@buelach.ch
Internet: www.buelach.ch

Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch:	08.00 – 12.00 Uhr 14.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag:	08.00 – 12.00 Uhr 14.00 – 18.30 Uhr
Freitag:	08.00 – 14.00 Uhr
Individuelle Beratungszeiten können jederzeit vereinbart werden.	

Für Notfälle ist wie bisher die Telefonnummer **117** zu wählen.

Das Fundbüro ist in der Gemeindeverwaltung Hochfelden.



Stiftung Alterszentrum Region Bülach

VERANSTALTUNGSKALENDER OKTOBER 2018



Im Grampen

01. Oktober	Montag	14.00 – 17.00 Uhr	Tanznachmittag Susi & Jan	Restaurant
02. Oktober	Dienstag	18.30 Uhr	Gottesdienst	Mehrzweckraum
04. Oktober	Donnerstag	18.30 Uhr	Männerchor Bachenbülach	Surber-Saal
05. Oktober	Freitag	20.15 Uhr	Jazzkonzert siehe www.jazzbuelach.ch	Surber-Saal
08. Oktober	Montag	18.30 Uhr	Kino	Surber-Saal
09. Oktober	Dienstag	18.30 Uhr	Gottesdienst (kath.)	Mehrzweckraum
16. Oktober	Dienstag	18.30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl	Mehrzweckraum
17. Oktober	Mittwoch	18.30 Uhr	Konzert Jodelclub Bülach	Surber-Saal
19. Oktober	Freitag	20.15 Uhr	Jazzkonzert siehe www.jazzbuelach.ch	Surber-Saal
22. Oktober	Montag	14.00 Uhr	Tanznachmittag mit René Bisang	Restaurant
23. Oktober	Dienstag	18.30 Uhr	Gottesdienst (kath.)	Mehrzweckraum
25. Oktober	Donnerstag	18.30 Uhr	Lotto	Mehrzweckraum
27. Oktober	Samstag	14.00 – 17.00 Uhr	Stadtmusik Bülach Chorprobe	Surber-Saal
29. Oktober	Montag	15.00 Uhr	Zauberzeit - Magische Momente	Surber-Saal
30. Oktober	Dienstag	18.30 Uhr	Gottesdienst	Mehrzweckraum
31. Oktober	Mittwoch	15.30 Uhr	Singen im Grampen	Surber-Saal
6. – 31. Oktober			Bilderausstellung Herr und Frau Zingg	

Rössligasse

02. Oktober	Dienstag	18.30 Uhr	Gottesdienst (kath.)	2. Stock
03. Oktober	Mittwoch	18.30 Uhr	Dia-Vortrag 2. Teil Aare	2. Stock
09. Oktober	Dienstag	18.30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl	2. Stock
12. Oktober	Freitag	14.30 Uhr	Musiknachmittag mit Evergreen Kudi	Speisesaal
16. Oktober	Dienstag	18.30 Uhr	Gottesdienst (kath.)	2. Stock
18. Oktober	Donnerstag	18.30 Uhr	Nachtcafé mit Singen	2. Stock
23. Oktober	Dienstag	14.30 Uhr	Kino	2. Stock
23. Oktober	Dienstag	18.30 Uhr	Gottesdienst	2. Stock
30. Oktober	Dienstag	15.30 Uhr	Singen mit Herr Haslebacher	2. Stock
30. Oktober	Dienstag	18.30 Uhr	Gottesdienst (kath.)	2. Stock

Im Baumgarten

18. Oktober	Donnerstag	16.45 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl	Mehrzweckraum
-------------	------------	-----------	----------------------------	---------------

Cafeteria Öffnungszeiten

Montag, Mittwoch, Freitag	14.00 – 17.00 Uhr
Sonntag, 7. + 21. Oktober	14.00 – 17.00 Uhr

Fett markiert = Externe Gäste sind herzlich willkommen

Stiftung Alterszentrum Region Bülach · Allmendstrasse 1 · 8180 Bülach · Tel. 044 861 80 00

Gesundheitsdienste



144
für alle
medizinischen Notfälle

**KINDER- UND JUGEND-
HILFEZENTRUM KJZ**

Mütter- und Väterberatung

Es steht Ihnen das wöchentliche Angebot in Bülach zur Verfügung.
Ort: kjz, Schaffhauserstrasse 53, 8180 Bülach (im Erdgeschoss des Geschäftshauses Arkade beim Parkplatz Sonnenhof der Migros).

Zeiten:

Montag 09.30 Uhr – 11.30 Uhr
Donnerstag 13.30 Uhr – 16.00 Uhr
Dienstagnachmittag auf Voranmeldung

Telefonische Beratung

Täglich von 08.30 Uhr – 10.30 Uhr
Telefon **043 259 95 45**

GERIHELP

Gerihelp ist ein gerontologisches Beratungsangebot für das Zürcher Unterland, welches Fragen zu den Themen Alter, Gesundheit und Demenz, z.B. zu Entlassungsangeboten, zu Sozialversicherungsleistungen oder zum Umgang mit demenzkranken Menschen beantwortet. Es steht Betroffenen, Angehörigen, Fachleuten und Interessierten werktags von 8.00 bis 17.00 Uhr unter der Telefonnummer **044 838 51 48** oder per Mail beratung@gerihelp.ch zur Verfügung. Nebst gezielten Informationen werden auch weitergehende Beratungen oder konkrete Hilfeleistungen vermittelt.

**ZAHNÄRZTLICHER
NOTFALLDIENST**

für das Zürcher Unterland an Wochenenden und Feiertagen.
Auskunft unter Telefon: **079 819 19 19**

MAHLZEITENDIENSTE

Frischer Mahlzeitendienst

Das Alterszentrum «Im Grampen» bietet von Montag bis Freitag einen frischen Mahlzeitendienst an. Das komplette Menu mit Hauptspeise und 2 Beilagen (zur Auswahl stehen Suppe, Salat und Dessert) wird an den gewünschten Tagen zwischen 11 und 12 Uhr nach Hause gebracht. Das Angebot kostet inkl. Hauslieferung Fr. 22.–. Es handelt sich um dieselben Menus wie im Restaurant des Alterszentrums.

Die Mahlzeiten werden auch am Samstag und Sonntag geliefert.

Das Menu kostet nach Hause geliefert Fr. 22.–.

Bestellungen und Anfragen:

Telefon **043 411 37 37**
Fax **043 411 37 38**
E-Mail: info@alterszentrum-buelach.ch

**SPITEX-
DIENSTLEISTUNGEN**

Die Spitex-Dienstleistungen für die Einwohnerinnen und Einwohner von Hochfelden werden durch die Stiftung Alterszentrum Region Bülach Spitex erbracht.

Telefon **044 864 80 20**
Fax **044 864 80 21**

Von Montag bis Freitag, 08.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr, sind wir persönlich für Sie da. Ausserhalb dieser Zeiten, an Wochenenden und Feiertagen, können Sie uns Ihre Nachricht auf den Telefonbeantworter sprechen.

NOTFÄLLE

Krankheiten und leichte bis mittelschwere Unfälle

1. Kontaktieren Sie Ihren Hausarzt. Wenn Sie keinen Hausarzt haben, wenden Sie sich an einen Arzt in Ihrer Gemeinde.
2. Falls der Arzt nicht erreichbar ist, rufen Sie beim Ärztelefon **0800 33 66 55** an. Eine medizinische Fachperson leitet Sie an die richtige behandelnde Stelle weiter (Notfallpraxis Spital Bülach / Ärztlicher Hausbesuch / Rettungsdienst).

Lebensbedrohliche Notfälle

Rufen Sie den Rettungsdienst **144** an.

ROTKREUZ-FAHRDIENST

Die Fahrerinnen und Fahrer des Rotkreuz-Fahrdienstes begleiten vor allem Personen, die zu einem Arztbesuch oder zu einem Untersuchung in einem Spital angemeldet sind und nicht aus eigener Kraft dorthin gelangen können. Oft ist die Fahrt in öffentlichen Verkehrsmitteln zu umständlich und auch Angehörige und Verwandte sind gerade zu jenem Zeitpunkt unakkömlich. Sie werden zu Hause abgeholt. Die Spesenentschädigung von Fr. 0.70 pro Kilometer (es werden immer zwei Wege berechnet) nimmt der Fahrer oder die Fahrerinnen direkt entgegen und schreibt Ihnen auf Wunsch eine Quittung.

Anfragen werden am Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag von 09.00 bis 11.00 Uhr unter Telefon **079 622 50 43** entgegen genommen.

AUS DEN VERHANDLUNGEN DER SCHULPFLEGE

Primarschulpflege

Sitzungsplan der Schulpflege Schuljahr 2018/19

Die Daten für die Sitzungen der Schulpflege für das Schuljahr 2018/19 sind bestimmt und werden auf der Homepage der Schule publiziert.

Kindergarten

Besuchsmorgen

Der Besuchsmorgen im Kindergarten wird von den Eltern, Grosseltern und Verwandten rege genutzt. Es kann gut sein, dass die einen Kinder gleich mehrere Besucher gleichzeitig haben, was sie auch geniessen. Der erste Teil des Morgens ist jeweils als geführte Lektion gestaltet. Dabei ist die Aufmerksamkeit der Besucher auch grösser, während im Freispiel nachher viele Gespräche unter den Besuchern stattfinden. Dies wiederum führt zu einer grossen Unruhe.

Die Kindergärtnerinnen haben der Schulpflege ein Gesuch eingereicht, als Versuch im Schuljahr 2018/19, den Besuchsmorgen um eine Stunde (Ende 11.00 Uhr) verkürzen zu dürfen.

Sie erhoffen sich mit der Verkürzung eine Entspannung der Situation für die Kinder. Nach der Versuchsphase im Schuljahr 2018/19 werden die Kindergärtnerinnen, mit den Erfahrungen vom vergangenen Schuljahr, im Juni/Juli 2019 die Verkürzung des Besuchsmorgens im Kindergarten prüfen und das weitere Vorgehen wieder beantragen. Die Primarschulpflege hat das Gesuch für eine Kürzung der Besuchszeit im Kindergarten für das Schuljahr 2018/19 bewilligt.

Liegenschaften

Sanierung Wasserleitungen

Schulhaus Wisacher

Im Dezember 2017 hat die Schulgemeindeversammlung einen Kredit in der Höhe von Fr. 440'000 für die Sanierung der Wasserleitungen in den Jahren 2018 und 2019 genehmigt. Um eine effiziente Abwicklung der Beauftragungen und Sitzungen zu gewährleisten, soll eine Vergabe jeweils schnellstmöglich erfolgen können.

Die Primarschulpflege hat dem Ressortvorsteher eine Vergabe-Antragskompetenz im Rahmen des Gesamtkredits erteilt.

Rechtsgrundlagen

Gemäss §44 Gemeindegesetz kann eine Behörde einzelnen Mitgliedern Aufgaben zur selbstständigen Erledigung übertragen.

Liegenschaften

Schulanlage Wisacher

Ersatz Sonnenstore Hauswart-Wohnung

Die Sonnenstore der Hauswart-Wohnung der Schulanlage Wisacher ist aus dem Erstellungsjahr (1977) und muss ersetzt werden. Die Mechanik klemmt und der Stoff löst sich auf. Bei der oberen Wohnung, welche heute als Büro für die Logopädie und die Schulsozialarbeit genutzt wird, kann die Store noch weitere Jahre belassen werden, da diese noch in einem besseren Zustand ist. Da nur eine der beiden Storen ausgewechselt wird, wurde entschieden, denselben Stoff anzuschaffen.

Die Primarschulpflege hat für den Ersatz der Sonnenstore einen Kredit in der Höhe von Fr. 2'500.00, zu Lasten der Laufenden Rechnung, genehmigt.

Finanzen

Bilanzierung und Vermögensübertragung Aktivierungsgrenze

Die Aktivierungsgrenze stellt den Grenzbeitrag dar, ab welchem eine Investitionsausgabe in der Bilanz im Verwaltungsvermögen verbucht werden muss. Unter der Aktivierungsgrenze liegende Investitionsausgaben werden der Erfolgsrechnung belastet.

Der Finanzberater der Primarschule Hochfelden, Matthias Lehmann, Firma «swissplan», hat einen Richtwert gegeben. Er empfiehlt pro Einwohner Fr. 100.00 einzusetzen und dies als Höhe der Aktivierungsgrenze zu definieren. Bei knapp 2000 Einwohnern wären dies Fr. 20'000. Zudem hat dies den Effekt, dass keine hohen Investitionen die Erfolgsrechnung unter dem Jahr belasten.

Die Primarschulpflege hat die Aktivierungsgrenze auf Fr. 20'000 festgelegt.

Rechtsgrundlagen

Gemeindeverordnung (VGG)

§21, Abs. 1 «Die Aktivierungsgrenze für Vermögenswerte des Verwaltungsvermögens wird vom Gemeindevorstand festgelegt. Sie beträgt höchstens Fr. 50'000».

Liegenschaften

Schulanlagen Wisacher und Brestenbühl

Umstellung der Telefonanlage

Aufgrund der «Analog Abschaltung» durch die Swisscom ist es zwingend erforderlich, die Anlagen auf den neuesten Stand der IP (Internetprotokoll) Telefonie anzupassen. In den letzten 40 Jahren hat sich im Schulhaus Wisacher durch Um- und Ausbauten viel verändert und die vorhandenen Telefonleitungen sind einem nicht logischen System zugeordnet. Dies gilt es nun im Zusammenhang mit der Umstellung zu bereinigen.

Zudem ist die Technologie der Telefonanlagen im Schulhaus Wisacher und dem Kindergarten Brestenbühl veraltet. Um auf dem neuesten Stand der Telefontechnologie zu sein, müssen die Telefonleitungen der Schulverwaltung, des Lehrerzimmers, des IF-, SSA- und Logopädie-Zimmers sowie im Serverraum umgestellt und angepasst werden. Dazu müssen die analogen Telefonapparate mit IP-Apparaten ersetzt werden.

Für die Netzwerkanpassungen und die neuen IP-Telefongeräte hat die Schulpflege einen Kredit in der Höhe von Fr. 8'700.00, zu Lasten der Laufenden Rechnung, bewilligt.

Schulverwaltung: Öffnungszeiten während Herbstferien



Während den Herbstferien ist die Schulverwaltung in der Zeit vom **8. – 19. Oktober 2018** zu reduzierten Zeiten erreichbar.

Leitbild der Primarschule Hochfelden

Ich Du Wir

- ... lehren und lernen miteinander
- ... orientieren uns an den Stärken
- ... sind offen für Bewährtes und Neues

Lehren und lernen miteinander

→ **Wir als Schule lernen miteinander und voneinander.**

- Wir Lehrpersonen unterstützen die uns anvertrauten Kinder in ihrer Entwicklung
- (bezüglich Lern-, Arbeits- und Sozialverhalten) durch die Schaffung einer anregenden Lern-Atmosphäre, die individuelles Arbeiten, eigenverantwortliches Lernen und gegenseitige Unterstützung zulässt.
- Die dazu nötigen Lehr- und Lernprozesse bilden den Kern unserer Schule.

Orientieren uns an den Stärken

→ **Wir übernehmen unseren Fähigkeiten entsprechend Aufgaben und Verantwortungen und tragen zu einem guten Zusammenleben bei.**

- Wir Lehrpersonen unterstützen mit gemeinsamen Zielen eine lebendige, wertschätzende Schulkultur, die die Zusammengehörigkeit und das Zusammenleben fördert.

Sind offen für Bewährtes und Neues

→ **Wir als Schule befürworten Formen, die unsere Lernfreude unterstützen.**

- Wir Lehrpersonen übertragen wissenschaftliche Erkenntnisse in unsere Schulpraxis.
- Die gemeinsam definierten Schulentwicklungsziele helfen uns, unsere Schule als lernende und sich weiterbildende Organisation zu verstehen.
- Unsere eigene Einschätzung und die Aussensicht dienen uns als Grundlage für die Schulentwicklung.

Primarschule Hochfelden

Kontakt

Primarschule Hochfelden
Schulhausstrasse 12
8182 Hochfelden

Die Kontakt-Telefonnummern der einzelnen Klassen finden Sie auf der Homepage www.schule-hochfelden.ch

Schulleitung

Werner Stühlinger
Telefon 043 411 57 24
schulleitung@schule-hochfelden.ch
Gesprächstermin nach Vereinbarung

Schulverwaltung

Delia Brasi / Michela Barandun
Telefon 043 411 57 28
info@schule-hochfelden.ch

Schalterzeiten:

08.00 – 11.00 täglich
13.30 – 15.30 Dienstag und Donnerstag

Schulsozialarbeit

Alex Bachmann
Telefon 079 747 08 95
alex.bachmann@buelach.ch
Anwesend in Hochfelden:
Montag und Dienstag

Tagesstrukturen

Tanja Glauser, Telefon 077 418 25 21

Termine

03. Oktober 2018

Autorenlesung Bibliothek, «Mehr als Aufklärung – Kinder zur Liebe erziehen»

03. Oktober 2018

Elternweiterbildung in Höri, «Psychische Krankheiten sollen kein Tabuthema sein!»

08.–19. Oktober 2018

Herbstferien

29. und 30. Oktober 2018 (Herbstmarkt)

Weiterbildung Lehrpersonen, schulfrei

08. November 2018

Nationaler Zukunftstag

13. November 2018

Räbelichtliumzug

13. November 2018

Tag der Pausenmilch

15. November 2018

2. Elternratssitzung

21. November 2018

Besuchsmorgen

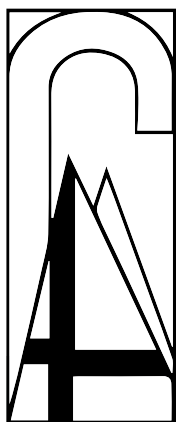
LernLeiter.ch

Nachhilfe / Förderunterricht für Primarschulkinder

Warten Sie nicht, bis Ihr Kind die Freude am Lernen verloren hat! Wenn das neue Thema in der Mathe ein Buch mit sieben Siegeln ist oder man im Deutsch nur noch Bahnhof versteht, dann ist Nachhilfe / Förderunterricht eine Möglichkeit, Verpasstes nachzuholen und Wissen zu vertiefen. Ich freue mich, Ihr Kind auf seinem Weg zu unterstützen.



Weitere Informationen finden Sie unter LernLeiter.ch oder rufen Sie mich an: 076 533 08 14
Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme! Corinne Kühn, 8181 Höri



Samichlaus

Vom 1. bis 9. Dezember 2018

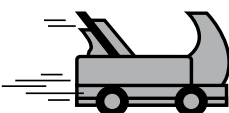
Ab dem **5. November** können Sie während den folgenden Zeiten einen Samichlaus bestellen: **Montag bis Donnerstag 18.30 bis 20.30 Uhr.**

St.-Nikolaus-Gesellschaft Bülach, Tel. 044 860 96 00, www.samichlaus-buelach.ch

55. Samichlaus-Umzug am 25. November 2018, 17.00 Uhr

mobil | flexibel | effizient

sutter gmbh



schreinerei & mobile werkstatt

- Innenausbau
- Brandschutz
- Reparaturservice
- Schliesssysteme
- Glasarbeiten
- Einbruchschutz

Bülach | Telefon 044 862 46 00 | mail@schreinerei-sutter.ch

www.schreinerei-sutter.ch



Hochzeit, Geburtstag, Beerdigung...

Sie suchen eine musikalische Darbietung?

Gern singe ich an Ihrem Anlass von klassisch über Chansons bis modern...

Gesangsunterricht – Stimmbildung – Atemschulung

♫ Verleihen Sie Ihrer Stimme Flügel – ich unterstütze Sie gern dabei! ♪

Rebekka Susanne Bräm – Ihre Sängerin & Musikpädagogin mit Profil

Konzert- und Opernsängerin, dipl. Gesangspädagogin, Master Schulmusik

www.rebekkasusannebraem.com / 078 934 00 54 / 044 862 67 84 / creamusigogica.ch



«Da muesch Gucci gäh!» Klassenlager der 5./6. Klasse

Mit diesem lustigen Versprecher beim Foto-OL begann das Klassenlager der 5./6. Klasse in Unterwasser (Sankt Gallä). Das Lager war wanderlastig und inzwischen kennen wir jeden Churfirst, inklusive Tristenkolben.

Besondere Highlights waren die Abendprogramme, die die Kinder selber gestalteten. Da liefen an einem Abend alle Mädchen als Jungs herum und umgekehrt. Am Donnerstagabend erzitterte das Haus von lauter Discomusic.

Der Donnerstag war allgemein speziell: Wir, die Mutigen wagten sich in eine 160 m lange Höhle vor und alle stürzten sich mit einer 107-jährigen Gondel ins Tal.

Lucia Degkwitz/Astrid Gehring





Kursprogramm Oktober – November 2018

Gesellschaft und Politik

Zero Waste: Wie viel Abfall braucht das Land?

Andreas Fürst, *Gastronomie / Ernährungsexperte*
3. Okt. 2018 (Mi), 19.30 – 21.00 Uhr,
Fr. 30.00

Im Ruderboot über den Atlantik

Yves Schultheiss, *Teammitglied Swiss Mocean*
25. Okt. 2018 (Do),
19.00 – 20.30 Uhr, Fr. 30.00

Den Menschen verteidigen und nicht die Tat

Dr. Valentin Landmann, *Rechtsanwalt*
12. Nov. 2018 (Mo),
18.30 – 20.00 Uhr, Fr. 30.00

Kunst und Kultur

Theaterbesuch mit Werkeinführung: SYLVIA

Urs Blaser, *Theaterleiter und Regisseur*
11. Okt. 2018 (Do),
18.30 – 23.00 Uhr, Fr. 95.00 inkl.
Theatereintritt und Buffet (ohne Getränke)
Anmeldeschluss: 10. September 2018

Wissenschaft und Technik der Renaissance

Dr. Reinhold Henneck, *Physiker*
20. Nov., 27. Nov., 4. Dez. 2018 (Di 3x),
19.00 – 20.30 Uhr, Fr. 90.00

Erlebter Islam

Dr. Ueli Brunner, *Geograf, ehem. Dozent Uni ZH*
21. Nov., 28. Nov., 5. Dez. 2018 (Mi 3x),
19.00 – 20.30 Uhr, Fr. 90.00 (inkl. Kursunterlagen)

Mensch und Gesundheit

Wasserfitness (gemischte Gruppe)

Maria Grazia Scheidegger, *Wasserfitnessleiterin*
Lehrschwimmbad Stadel
24. Okt. 2018 – 13. Feb. 2019, (Mi 14x),
18.10 – 19.00 Uhr, Fr. 266.00

Tai Chi / Qi Gong

Yvonne Bernauer, *Instruktorin für asiatische Kampfkunst*
22. Okt. – 10. Dez. 2018 (Mo 8x),
19.30 – 20.30 Uhr, Fr. 216.00

Selbstverteidigung Ü40

Yvonne Bernauer, *Instruktorin für asiatische Kampfkunst*
25. Okt. – 29. Nov. 2018 (Do 6x),
19.30 – 20.30 Uhr, Fr. 162.00

Winterfit – Fit für Piste und Loipe

Rita Schellenberg, *Sportlehrerin BSc, Magglingen*
24. Okt. 2018 – 30. Jan. 2019 (Mi 12x),
19.00 – 19.50 Uhr, Fr. 240.00

Schachkurs

Jürg-Peter Baumann, *Präsident Schachklub Kloten*
29. Okt. – 26. Nov. 2018 (Mo 5x),
19.00 – 20.45 Uhr, Fr. 225.00, exkl. Lehrmittel, ca. Fr. 26.00

Natur, Umwelt und Technik

Sind wir allein im Universum?

Andi Stöckli, *Physiker und Gymnasiallehrer*
30. Okt., 6. und 13. Nov. 2018, (Di 3x),
19.30 – 21.00 Uhr, Fr. 90.00

Wie reagiert ein Pilot in einer Ausnahmesituation

Hans Peter Boller, *Kapitän A330/340 und Instruktor*
1. Nov. 2018 (Do), 19.00 – 20.30 Uhr,
Fr. 30.00

Teamwork bei Tempo

1000 – Patrouille Suisse
Nils Hämmerli, *Kommandant Patrouille Suisse*
8. Nov. 2018 (Do), 19.00 – 20.30 Uhr,
Fr. 35.00 (inkl. Give - Away der Patrouille Suisse)

Kommunikation und Persönlichkeit

Sei nicht nett, sei echt! Gewaltfrei kommunizieren

Christa Wagner, *Trainerin GFK*,
7. und 14. Nov. 2018, (Mi 2x),
18.30 – 20.30 Uhr, Fr. 140.00

Formen und Gestalten

Weihnachtliches Handlettering

Sibylle Born, *Schriftenmalerin. Gestaltungsgogin*
5. und 6. Nov. 2018 (Mo, Di 2x),
18.30 – 21.30 Uhr, Fr. 180.00 inkl. Material

Bullet Journal gestalten und lettern

Sibylle Born, *Schriftenmalerin. Gestaltungsgogin*
19. und 20. Nov. 2018, (Mo, Di 2x)
18.30 – 21.30 Uhr, Fr. 180.00 inkl. Material

Filzen: Täschchen und Portemonnaies

Lisbeth Peter, *Filzerin und Erwachsenenbildnerin*
26. Nov. 2018 (Mo),
19.00 – 22.00 Uhr,
Fr. 65.00 exkl. Materialkosten ca. Fr. 10.00



Liebe Bibliotheksbesucherinnen und Bibliotheksbesucher

Die Temperaturen werden kühler, der Herbst macht sich bemerkbar. Zeit, es sich mit einem Buch auf dem Sofa gemütlich zu machen oder eine unserer Veranstaltungen zu besuchen.

Ihr Bibliothek-Team

«Mehr als Aufklärung» – Kinder zur Liebe erziehen

Mittwoch, 3. Oktober 2018, 19.30 Uhr

Kinder müssen sich in einer stark sexualisierten Welt zurechtfinden und negative Schlagzeilen über mediale Einflüsse und Übergriffe fordern Eltern und Schule heraus.

Wie es trotzdem gelingen kann, Kindern ein von Liebe und Respekt geprägtes Bild von Sexualität zu vermitteln ist Inhalt dieses Praxis-Referates der preisgekrönten Autorin Regula Lehmann.

Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldung in der Bibliothek oder per Email an willenhof2@bluewin.ch

Es sind aber auch spontan Entschlossene herzlich willkommen. Wir freuen uns auf einen spannenden Abend.



Kamishibai-Theater

Mittwoch, 24. Oktober, 16.00 – 17.00 Uhr

Stephanie Nufer erzählt mit Hilfe eines Kamishibai-Theaters die Geschichte «Die Anderen», in der es ein «Sau»-mässiges Wettrennen zwischen Hausschweinen und Wildschweinen gibt.

Wir freuen uns auf zahlreiche Zuhörer/-innen ab 5 Jahren. Der Eintritt ist frei. Anschliessend laden wir zu Kuchen und Sirup ein.



Wussten Sie ... ?

... dass wir neu auch «Easy reading Bücher» in unserem Sortiment haben. Das sind Erwachsenenromane in einfacher Sprache - für diejenigen die sich von einer grossen Seitenzahl erschlagen fühlen oder deren Sprachkenntnisse noch trainiert werden wollen.

... dass im Eingangsbereich eine Kiste mit Büchern für Fr. 1.00 steht – ideal für auf Reisen.

... dass jede Woche im «Zürcher Unterländer» ein Buch vorgestellt wird. In der Buchvorstellung ist ersichtlich, in welcher Bibliothek das Buch erhältlich ist.

Unsere Adresse:

Bibliothek Hochfelden, Kindergartenweg 6
8182 Hochfelden, Telefon 044 862 00 71
bibliothek@schule-hochfelden.ch

Unsere Öffnungszeiten:

Montag: 15.00 – 17.00
Mittwoch: 17.00 – 19.00
Freitag: 18.00 – 20.00
Samstag: 10.00 – 12.00
Ferienöffnungszeiten: . freitags.. 18.00 – 20.00

Die AJUGA im Jahrhundertsummer



WM Spiel Schweiz vs Costa Rica 27.07.18

Der Hitzesommer 2018 war wohl Fluch und Segen zugleich. Für die Natur und unsere Bauern gestaltete sich der Alltag eher als Herausforderung. Vermutlich haben auch einige Personen eine Abkühlung sehnlichst erwartet. Aber für diejenigen, welche Freiluftveranstaltungen organisiert oder besucht haben, war es

Gleich nach den Sommerferien durfte die AJUGA die neue 5. Klasse besuchen und die SchülerInnen mit der Jugendarbeit vertraut machen. Nun gilt es auch mit den «Neuen» respektvolle Beziehungen aufzubauen und sie für die aktive Teilnahme an unseren Angeboten zu begeistern und sie motivieren, ihre eigenen Ideen mit Unterstützung der AJUGA umzusetzen. Zunächst haben wir keine speziellen Events geplant – Ideen sind also willkommen. Kurz vor Weihnachten sind wir mit den Jugendlichen wieder mit einem Stand am Christbaummarkt vertreten.

eine sehr erfolgreiche Zeit. Auch die AJUGA hatte bei der Durchführung ihrer Projekte und Aktivitäten stets einen sehr loyalen Petrus an ihrer Seite, bei gutem Wetter gestaltete sich die Arbeit in der Regel leichter und angenehmer. So luden die lauen Sommerabende die Leute nach draussen und wir Jugendarbeitenden

konnten dank dieser Umstände mit vielen Kindern und Jugendlichen in Kontakt treten.

Was ein bisschen nach «Sun, Fun and nothing to do» klingt, war in Wirklichkeit ein vollgepackter Sommerplan. Die AJUGA organisierte in Zusammenarbeit mit der Jugendarbeit Bülach und der

Jugendarbeit der reformierten Kirche ihre traditionellen Sommerevents. Im Juni fand der «Jump Contest» im Freibad statt, wo die Jugendlichen am Sprungturm ihr Können zeigen konnten. Im Juli

lockte die «out of School Lounge» erneut viele Jugendliche zum Schwimmbad, welches extra für diesen Anlass bis um 23.00 Uhr geöffnet hatte. Dann war ja noch die Weltmeisterschaft in Russland. Da auch Hochfelden eine fussballbegeisterte Gemeinde ist, haben wir die Projektidee eines Hochfeldner Jugendlichen umgesetzt und das «WM-Büssli» ins Leben gerufen. Bepackt mit Fernseher, Laptop, Pavillon und Bänken wurde der Skat in ein kleines Public Viewing verwandelt. Es entstanden spannende Abende, welche eine neue Dynamik in den AJUGA-Alltag brachten und für eine schöne Abwechslung sorgte.

Die AJUGA neu mit einer Fachperson zum Thema LGBTQI

Der Verein Plattform Glattal, bei welchem die AJUGA angesiedelt ist, organisiert regelmässig interne Fachsitzungen. In diesem Gefäss werden, meistens von den studierenden Jugendarbeitenden, jugendspezifische Themen behandelt. Veton Selmani, Jugendarbeiter bei der AJUGA und Sozialpädagoge in Ausbildung, darf im Oktober eine solche Sitzung leiten und die Jugendarbeitenden bezüglich sexueller Vielfalt und Geschlechteridentität im Jugendalter sensibilisieren. Um sich mit dem Thema auseinanderzusetzen und Fachwissen anzueignen hat er diverse Weiterbildungsveranstaltungen besucht.

Doch wofür steht eigentlich die Abkürzung **LGBTQI**

- L** **Lesbian**
Also für Frauen, welche sich zum gleichen Geschlecht angezogen fühlen.
- G** **Gay**
Das sind Männer, die sich zum gleichen Geschlecht angezogen fühlen.
- B** **Bi**
Hier handelt es sich um Personen, welche sich von Männern und Frauen angezogen fühlen.
- T** **Trans**
Transmenschen lehnen das ihnen zugewiesene Geschlecht ab.
- Q** **Queer**
Eine Lebenshaltung und Theorie, die Geschlechtsidentität und sexuelle Orientierung ohne Kategorien wie Mann/Frau oder hetero/homo/bi betrachtet sowie eine gesellschaftspolitische Haltung, die diesen Kategorien kritisch gegenüber steht.
- I** **Inter*/Intergeschlechtlichkeit**
Menschen, deren körperliches Geschlecht sich von Geburt an nicht in die medizinischen Normen «männlich» und «weiblich» einordnen lässt.

Hier noch ein paar eindrückliche Facts zum Thema

- Homosexuelle Jugendliche haben ein deutlich höheres Risiko an psychischen Problemen zu erkranken.
- Homosexuelle Jugendliche versuchen sich deutlich häufiger das Leben zu nehmen und zeigen im Vergleich zu heterosexuellen Jugendlichen, öfters Selbstverletzungen auf.
- Bei Jugendlichen mit einer Transidentität, haben 70% aller Betroffenen Erfahrungen mit Suizidalität oder / und Selbstverletzungen gemacht.

Jugendliche gehen mit ihrer normabweichenden Sexualität sehr unterschiedlich um. Meistens entschliessen sie sich zwischen dem 13. und 18. Lebensjahr, vertrauten Personen davon zu erzählen. Ob so ein Coming Out – Prozess ohne psychische Schwierigkeiten über die Bühne geht, hängt meist mit dem Umfeld zusammen. Da ist das Klima in der Familie, Schule, bei Freunden und im Wohnort, ein entscheidender Faktor.

Die AJUGA ist also in der Lage, homosexuelle Jugendliche professionell zu unterstützen. Aber nicht nur Jugendliche können von dieser Ausgangslage profitieren. Gerne stehen Veton Selmani und Rebekka Bertschi, auch Eltern, Angehörigen und anderen Bezugspersonen, von betroffenen Jugendlichen mit Rat und Tat zur Seite.

AJUGA
Aufsuchende Jugendarbeit



Veton Selmani
Jugendarbeiter AJUGA
Bachenbülach & Hochfelden
Mobile: 079 368 61 18
Em@il: veton.selmani@plattformglattal.ch

Rebekka Bertschi
Jugendarbeiterin AJUGA
Bachenbülach & Hochfelden
Mobile: 079 206 84 28
Em@il: rebekka.bertschi@plattformglattal.ch

Verein Plattform Glattal, Bahnhofstrasse 47, 8305 Dietlikon

reformierte kirche bülach

Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde Bülach
Grampenweg 5, Sekretariat, 8180 Bülach,
043 411 41 41, www.refkirchebuelach.ch

Adventsfenster

Farbenfrohe, leuchtende Fenster machen die dunkle Jahreszeit ein wenig heller und wecken weihnächtliche Vorfreude. Auch in diesem Jahr suchen wir FensterbesitzerInnen, die in Hochfelden adventliche Stimmung verbreiten.

Möchten auch Sie ein Adventsfenster gestalten? Eingeladen sind alle, Einzelpersonen, Familien, Institutionen oder Vereine. Für manche ist es Tradition, mitzumachen. Vielleicht sind Sie aber auch neu dabei?



Sie entscheiden, ob Sie die Besucherinnen und Besucher bei der Einweihung Ihres Fensters zu einer Besichtigung von aussen einladen oder zu einer offenen Tür in Ihrem Zuhause. Der zeitliche Rahmen ist jeweils von ca. 18.00 bis 20.00 Uhr.

Gerne nimmt Doris Kälin Ihre Anmeldung entgegen und beantwortet Ihre Fragen.
Telefon 044 860 28 19
Montag bis Mittwoch, 5./6./7. November
jeweils von 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Herzliche Einladung zum ökumenischen Feuerwehr-Gottesdienst mit der Korpsmusik der Kantonspolizei Zürich

**am Sonntag, 4. November 2018 um 10 Uhr in der reformierten Kirche Bülach
mit kath. Pfarrer Jaroslaw Duda, und ref. Pfarrerin Yvonne Waldboth**

Anschliessend Apéro im Kirchgemeindehaus



Dieser Festgottesdienst ist ein Zeichen des Dankes an die Feuerwehrleute, die in Bülach, Bachenbülach, Winkel, Höri und Hochfelden ihren Dienst für die Bevölkerung leisten. Deshalb sind die Feuerwehrmänner und -frauen ganz besonders eingeladen und natürlich alle, die in einem feierlichen Gottesdienst ihren Dank zum Ausdruck bringen möchten, dass sich immer wieder Menschen für das Gemeinwohl einsetzen.

Die Korpsmusik der Kantonspolizei Zürich unter der Leitung von Pascal Müller und Susanne Rathgeb-Ursprung an der Orgel werden den Gottesdienst musikalisch gestalten.

Woche der Religionen, 3.–11. November 2018

Das **FlüchtlingsTheater Malaika** ist zu Gast in Bülach mit dem Stück **«Klick ein Augenblick»**

Dienstag, 6. November 2018, 19.00–22.00 Uhr
im reformierten Kirchgemeindehaus Bülach

Eintritt frei

Die **Malaikas** sind Menschen aus über zehn verschiedenen Ländern. Die meisten von ihnen kamen in die Schweiz, weil sie fliehen mussten vor Hunger, Krieg, Gewalt und Verfolgung. Hier sind sie nun mitten unter uns und bemühen sich um Integration. Sie freuen sich über Begegnungen auf Augenhöhe und über Freundschaften. Das geschieht nicht immer reibungslos. Wenn verschiedene Religionen und Kulturen aufeinanderprallen, kann das zu Missverständnissen und Irritationen führen. Das und andere ihrer Erlebnisse und Geschichten verarbeiten die Malaikas im Theaterspiel.

Anschliessend an die Theatervorführung laden wir zu einem Kuchenbuffet ein.



Und ausserdem in der Woche der Religionen ...

... Tag der offenen Moschee

In Bülach öffnet dieses Jahr die türkische Mevlana Moschee ihre Türe und zwar am Samstag, 10. November 2018 von 14.00 – 18.00 Uhr an der Länggenstrasse 26, in Bachenbülach. Sie sind herzlich willkommen!
Kontakt: lilian.iselin@refkirchebuelach.ch

... Abendgottesdienst mit Segnung und Salbung

am 1. November um 18.15 in der ref. Kirche Bülach

Wir alle brauchen Kraftquellen für den Alltag, Ermüdung, um uns unseren Herausforderungen zu stellen. Worte, die im rechten Augenblick gesprochen werden, tun Leib und Seele gut.

Gönnen Sie sich einen persönlichen Segen als Stärkung in der dunkleren Jahreszeit und für alles, was Sie zu bewältigen haben. Wir laden Sie zum Segnungsgottesdienst herzlich ein und freuen uns auf Ihr Kommen.

Kontakt: beatrice.heller@refkirchebuelach.ch





Katholische Kirche Bülach

GOTTESDIENSTZEITEN

Jeden Samstag	17.30 Uhr Eucharistiefeier
Jeden Sonntag	08.45 Uhr Eucharistiefeier 09.45 Uhr Santa messa in lingua italiana 11.00 Eucharistiefeier
Werktags	09.15 Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag Am ersten Dienstag im Monat um 09.15 Uhr Eucharistiefeier italienisch / deutsch, besonders für ältere Menschen, anschliessend Zusammensein im Pfarrzentrum.

AGENDA IM OKTOBER 2018

1.	Stille Anbetung, 17.30 Uhr in der Kirche
1.	Gebetsgruppe, 18.40 Uhr in der Kirche
1.	Bibel lesen, 19.30 Uhr im Pfarrhaus
2.	Rosenkranzgebet für Kinder und Familie, 18.00 Uhr in der Kirche
5.	Jassnachmittag, 13.30 Uhr im Saal
7.	Sonntagskaffee, ab 09.30 Uhr im Foyer
8.	Eucharistiefeier, 09.00 Uhr
8.	Gebetsgruppe, 18.40 Uhr in der Kirche
15.	Gebetsgruppe, 18.40 Uhr in der Kirche
18.	Eucharistiefeier mit Krankensalbung und anschl. Kaffee, 14.30 Uhr
22.	Stille Anbetung, 17.30 Uhr in der Kirche
22.	Gebetsgruppe, 18.40 Uhr in der Kirche
23.	Familienprogramm Brösmelizwergli, 09.15 – 11.00 Uhr im Saal
23.	Rosenkranzgebet für Kinder und Familie, 18.00 Uhr in der Kirche
24.	Wandergruppe «St. Laurentius»
25.	Schwiizer Chuchi, 12.00 Uhr im Saal
25.	Infoabend Pfarreise, 19.30 Uhr im Saal
27.	Eucharistiefeier mit Totengedenken begleitet vom Chor der Dreifaltigkeitskirche, 17.30 Uhr in der Kirche
28.	Familiengottesdienst zur Eröffnung des Heimgruppenunterrichts, 11.00 Uhr
29.	Stille Anbetung, 17.30 Uhr in der Kirche
29.	Gebetsgruppe, 18.40 Uhr in der Kirche
30.	Familienprogramm Brösmelizwergli, 09.15 – 11.00 Uhr im Saal
30.	Lesetreff, 14.00 Uhr

Vätersamstag auf dem Flughafen

Wir entdecken den Flughafen bei einer gut stündigen Rundfahrt auf dem Flughafengelände, anschliessend besteht die Möglichkeit den coolen Flughafen-Spielplatz auf der Zuschauerterrasse noch individuell zu nutzen. Eingeladen sind Väter mit ihren Söhnen und Töchtern.

Treffpunkt: Samstag, 10. November, 10.00 Uhr vor der Kasse bei der Zuschauerterrasse (die Rundfahrt beginnt um 10.15 Uhr)

Schluss: 11.30 Uhr (nach der Rundfahrt auf der Zuschauerterrasse)

Weitere Information: Tel. 043 411 30 30 oder per E-Mail markus.vogel@kath-buelach.ch.

Anmeldung: Bis spätestens am Montag, 29. Oktober per E-Mail.

Herbstsegen

Gottes Segen male dein Leben bunt
wie der Herbst die Blätter verfärbt.
Gottes Friede streichle dich sanft wie ein warmer Wind
und wenn er zum Sturm anschwillt,
mögest du fest im Leben verankert sein.
Gottes Nähe sollst du spüren wie ein Blatt,
das leicht zur Erde segelt, wissend, es ist nicht allein.
Gottes Güte sei in und über dir wie der weite blaue
Himmel,
der dich zu grenzenlosen Träumen einlädt.
Gottes Liebe strahle dich an wie die Abendsonne,
die den Tag zufrieden enden lässt.
So sorgt Gott für dich.
Als Mutter und Vater, Sohn und Heiliger Geist.
R. Groeschel

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen allen
wunderschöne und erholsame Herbstferien!

Rückblick:

INTERKULTURELLES BEGEGNUNGSFEST VOM 2. SEPTEMBER 2018

Zufrieden und dankbar blicken wir auf ein wundervolles Begegnungsfest zurück.

Bereits in den frühen Morgenstunden zog ein appetitanregender Duft durch die Luft und lies die Vorfriede steigen. Die engagierten Kochteams aus Afghanistan, Uganda, Iran, Pakistan, Eritrea und dem Sudan tischten mit viel Freude ein köstliches, buntes Büffet auf. Trotz des trüben Wetters kamen viele Gäste, die für einen fröhlichen und lebendigen Tag sorgten. Die Begegnung mit den Asylsuchenden bewegte und hinterliess auf beiden Seiten positive Spuren.

Ein grosser Dank geht auch an die vielen fleissigen Helfer, die für einen reibungslosen Ablauf sorgten. *Sylvia Sperka*

KRANKENSALBUNG

Wir laden alle Pfarreiangehörigen, die körperlich oder seelisch leiden, herzlich ein, am Donnerstag, 18. Oktober, um 14.30 Uhr in der Dreifaltigkeitskirche im Rahmen einer Eucharistiefeier das Sakrament der Krankensalbung zu empfangen. Denn unser Gott ist einer, der alle Wege mitgeht und sogar mit uns leidet. Nach dem Gottesdienst laden wir Sie zu Kaffee und Kuchen ins Foyer des Pfarrzentrums ein. Falls Sie mit dem Auto abgeholt werden möchten, melden Sie sich bitte bis Dienstag, 16. Oktober, während den Bürozeiten im Pfarramt, Telefon 043 411 30 30.

ROSENKRANZ FÜR DIE FAMILIE

Im Oktober dem sogenannten «Rosenkranz-» und «Muttergottes- Monat» wollen wir ganz besonders die Familien und Kinder einladen, mit uns am Dienstag, 2. und 23. Oktober, um 18.00 Uhr in der Kirche den Rosenkranz zu beten. Diese Gebetsform ist schon älter, aber keineswegs «out». So laden wir Geübte und Neuinteressierte ganz herzlich dazu ein. Es ist eine Möglichkeit, gemeinsam die Schönheit und meditative Ruhe dieses Gebetes wieder zu entdecken und zu erleben. Wir grüssen dabei Maria, die Mutter Jesu, in der Hoffnung, dass sie sich als Mutter aller Menschen versteht und so für alle einsteht. Wir freuen uns auf Sie.

Die Geschenk-Tausch-Aktion

... lässt Kinderaugen leuchten!

Die Geschenk-Tausch-Aktion ist ein Angebot für Kinder im Alter von 3 bis 12 Jahren. Kinder ermöglichen anderen Kindern aus armutsbetroffenen Verhältnissen ein kleines Geschenk, indem sie nach einem klugen System ihre Spielzeuge tauschen. Zudem geht es um die Freude am teilen, tauschen und solidarisch sein.

Die Sammelfase vom 12. November bis zum 7. Dezember

Wir sammeln gut erhaltene Spielzeuge wie Lego, Playmobil, neuwertiges Puppenspielzeug, Holzspielzeug, Sport- und Bewegungsspielzeug für die Geschenk-Tausch-Aktion!

Die Abgabe erfolgt u.a. im kath. Pfarramt (Scheuchzerstrasse 1, 8180 Bülach) zu den Öffnungszeiten.

Der Tauschtag

Am **Mittwoch, 12. Dezember 2018**, von 14.00 – 17.00 Uhr, im kath. Pfarreizentrum, löst das Kind den Bon gegen ein anderes neues Spielzeug ein.

AGENDA IM NOVEMBER 2018

1.	Eucharistiefeier in Polnisch zu Allerheiligen, 18.00 Uhr, anschliessend Apero
2.	Jassnachmittag, 13.30 Uhr im Saal
3.	Eucharistiefeier mit Firmlinge, 17.30 Uhr in der Kirche
4.	Sonntagskaffee, ab 09.30 Uhr im Foyer
4.	Polizei Gottesdienst, 10.00 Uhr mit Pfr. J. Duda und Pfr. Y. Waldböth in der ref. Kirche
4.	Ausfall Eucharistiefeier, 11.00 Uhr
4.	Ökum. Friedhoffeier, 14.30 Uhr
4.	Konzert Kammerchor Zürich Unterland, 20.00 Uhr
5.	Stille Anbetung, 17.30 Uhr in der Kirche
5.	Gebetsgruppe, 18.40 Uhr in der Kirche
8.	Rosenkranzgebet für Verstorbene, 19.00 Uhr in der Kirche
10.	Vätersamstag auf dem Flughafen
12.	Eucharistiefeier, 09.00 Uhr
12.	Stille Anbetung, 17.30 Uhr in der Kirche
12.	Gebetsgruppe, 18.40 Uhr in der Kirche
13.	Familienprogramm Brösmelizwergli, 09.15 - 11.00 Uhr im Saal
15.	Rosenkranzgebet für Verstorbene, 19.00 Uhr in der Kirche
17.	Eucharistiefeier mit NEWA Ensemble, 17.30 Uhr
17.	Jassmeisterschaft Männerverein, Spielbeginn, 13.45 Uhr im Saal
18.	Kindergottesdienst, 10.00 Uhr im Saal
19.	Stille Anbetung, 17.30 Uhr in der Kirche
19.	Gebetsgruppe, 18.40 Uhr in der Kirche
21.	Wandergruppe «St. Laurentius»
21.	Kirchgemeindeversammlung, 20.00 Uhr im Saal
24.	Familiengottesdienst mit Aussendung des St. Nikolaus, 17.30 Uhr
26.	Stille Anbetung, 17.30 Uhr in der Kirche
26.	Gebetsgruppe, 18.40 Uhr in der Kirche
27.	Lesetreff, 14.00 Uhr
29.	Schwiizer Chuchi, 12.00 Uhr im Saal
30.	Jassnachmittag, 13.30 Uhr im Saal

ALLERSEELN

Allerseelen ist der grosse Gedenktag für die Verstorbenen. Dieses Fest feiert die Kirche, da sie niemanden vergessen will. Es soll ein Ausdruck dafür sein, dass bei Gott das Gute nicht verloren geht. Dieses Fest geht zurück auf das Jahr 998, wo man in den Klöstern begann, allen verstorbenen Gläubigen zu gedenken. Am 27. Oktober um 17.30 Uhr wird in der katholischen Kirche Bülach in der Eucharistiefeier an die Verstorbenen unserer Pfarrei vom vergangenen Jahr gedacht und eine Kerze angezündet. Das Licht nehmen wir von der Osterkerze, welche uns an die Auferstehung Christi erinnert, der uns ins Licht vorausgegangen ist. Das kleine Licht für jeden Verstorbenen können die Angehörigen nach der Liturgie mit nach Hause nehmen. Ausserdem wird die Feier musikalisch begleitet vom Chor der Dreifaltigkeitskirche. Möge dieser Gottesdienst uns hilfreich sein und uns neu bewusst machen, dass wir unser Leben auch vielen anderen Menschen verdanken, die teilweise nicht mehr unter uns wohnen und dass wir die Zeit, die uns geschenkt ist, gut nutzen. Gehen wir vertrauensvoll unseren Weg miteinander auf Erden, bis wir alle geladen sind zum ewigen Gastmahl der Liebe.



Ingenieure im Element



Gossweiler

Gossweiler Ingenieure AG
Dübendorf
Bülach | Bubikon | Dietlikon
Effretikon | Wallisellen | Zumikon
www.gossweiler.com

PARTYSERVICE MÜLLER AG



Bankette / Geschäftsessen
Hochzeit- / Firmenaperos
Geschirrvermietung
Wald- und Wiesenfeste
Mittagstischlieferung
Kantinenbelieferung
Abholgerichte nach Wunsch
Partyservice ab ca. 30 Personen
Grossanlässe bis ca. 1300 Personen

Dorfstrasse 6 · 8182 Hochfelden
Telefon 044 860 56 64 · Fax 044 862 56 64

E-Mail: info@partyservice-mueller.ch
www.partyservice-mueller.ch



Weitergabe des Weihnachtsmarktes an den TV Hochfelden

Nach 10 erfolgreichen Jahren freuen wir uns, die Organisation des beliebten Weihnachtsmarktes in Hochfelden an den Turnverein Hochfelden weitergeben zu können. Das Eventteam (Hochfælde mitenand) möchte sich bei allen treuen Besuchern und den Betreibern der Stände recht herzlich bedanken und hoffen, dass sie dem Weihnachtsmarkt auch unter der neuen Führung weiterhin die Treue halten. Natürlich möchten wir uns auch bei den Sponsoren und freiwilligen Helfern bedanken, die uns in den vielen

Jahren immer wieder geholfen haben. Es wäre auch schön, wenn sie den TV auch in der gleichen Art unterstützen würden. Die Kontaktperson für die Anmeldung der Marktstände wird weiterhin dieselbe sein, da Marc Hafner auch im Turnverein aktiv ist. Die Informationen dazu finden Sie auf der Rückseite dieses Dorfspiegels publiziert.

Das Event-Team:

Elsbeth Albrecht, Thomas Jacoby, Marc Hafner



Saisonstart beim EHC Bülach

Von der Hockeyschule über die erfolgreiche 1. Mannschaft bis zu 50+ Mannschaft

Seit nunmehr 70 Jahren steht der EHC Bülach für eine lebendige Eishockeykultur im Zürcher Unterland. Das bedeutet: Breitensport und Spitzensport fördern, damit alle Eishockeyfreunde die Möglichkeit haben, diesen Sport zu betreiben. Von den jungen Hockeyschülern bis hin zu den Cracks der 1. Mannschaft und der 50+ Mannschaft. Der Klub ist bekannt für seine starke Nachwuchsarbeit – eine Nachwuchsarbeit, die starke Spieler hervorgebracht hat wie z.B. Marco Bühler, Severin Blindenbacher (ZSC Lions) oder Kloten-Legende Felix Hollenstein. Dies sind nur einige prominente Beispiele.

Attraktive MySports League

Mit der Qualifikation für die MySports League spielt die 1. Mannschaft seit der letzten Saison erfolgreich in der dritthöchsten Schweizer Eishockey-Liga. Der EHC Bülach ist somit Sportarten übergreifend der hochklassigste Klub in den umliegenden Gemeinden und zurecht stolz darauf.

Noch mehr Speed, feinere Technik und ausgeklügelte Spieltaktiken haben damit Einzug in die Hirslen gehalten. Die Bülacher Mannschaft zeichnet sich durch eine gute Durchmischung von erfahrenen Spielern, welche teils in den Profiligen gespielt haben und heissen Youngsters, welche den Sprung dorthin noch schaffen möchten. Die Gegner, welche aus der ganzen Schweiz anreisen, bringen ihre Fangemeinschaften und ihre ganz eigene Kultur in die Bülacher Eishalle mit. Die neue Liga ermöglicht somit einen einmaligen Mix von hochstehendem Eishockey in regionaler Kulisse und familiärer Atmosphäre. Der Eishockey-Purist kommt auf seine Kosten aber auch Familien erfahren in friedlicher Stimmung diese faszinierende Sportart.

Ihr Gratis-Eintritt

Erleben Sie die Faszination EHC Bülach live und profitieren Sie von einem Gratis-Eintritt für ein MySports-League-Spiel Ihrer Wahl (ausgenommen sind Cup-Spiele).



Gutschein für 1 Gratis-Eintritt
zu einem MySports-League-Spiel Ihrer Wahl
(ausgenommen sind Cup-Spiele)

EHC Bülach · www.ehc-buelach.ch · sekretariat@ehc-buelach.ch

tvhochfelden



Der TV ist zurück aus der Sommerpause.
Wer will mittunnen?





Voranzeigen



Zumba Workshop

Wann: Mittwoch, 31. Oktober 2018
Wo: Turnhalle, Schulhaus Wisacher
Zeit: 14.00 bis 15.00 Uhr
Alter: ab 6 bis 12 Jahren
Kosten: Familienvereinmitglieder gratis,
Nicht-Familienvereinmitglieder Fr. 5.00

Kursleitung: Angie Maier, Inhaberin und Leiterin
von Fundance Dielsdorf
<http://www.fundance.ch>



Adventskränzekurs

Unter der Leitung von Tanja Glauser kreieren die Kinder einen Adventskranz für die besinnliche Adventszeit.

Wann: Mittwoch, 28. November 2018
Wo: Werkraum, Schulhaus Wisacher
Zeit: 14.00 bis 16.00 Uhr

Kosten: für FVH-Mitglieder Fr. 10.00
plus Material*
für Nichtmitglieder Fr. 15.00
plus Material*

*Je nach Material, das dazu
genommen wird, werden sich die
Materialkosten um Fr. 10.00 bis
Fr. 15.00 belaufen.

Anmeldung: auf unserer Homepage,
www.familienvereinhochfelden.ch

Anmeldeschluss: 21. November 2018

(Teilnehmerzahl begrenzt)

Roger Ruffieux



Treuhand

Roger Ruffieux Treuhand

Buchhalter mit Eidg. Fachausweis

Feldstrasse 82, 8180 **Bülach**

Stäglistrasse 17, 8174 **Stadel**

Tel. 044/860 95 41 – Fax 044/860 95 42

E-Mail: info@ruffieux-treuhand.ch

www.ruffieux-treuhand.ch

Das kompetente Treuhandbüro für Klein- und Mittelbetriebe sowie Privatpersonen in den Bereichen Buchführung und Abschluss, Steuern, Revisionen, Personaladministration, Controlling und Verwaltung


drogerie krämer
vo natur us gund



31. Oktober oder 30. November

Ladies Fashion & Wine Nights

Stilberatung
Weindegustation & Apéro rich
Handmassage & Nageltipps
Goodiebag

Interessiert? Wir haben mehr Infos

Drogerie Krämer AG 044 860 44 14
Bahnhofstrasse 36 info@drogerie-kraemer.ch
8180 Bülach www.drogerie-kraemer.ch

M. Fierz AG

HEIZUNG - SANITÄR - REPARATUREN

Ihr Fachmann vor Ort

Bülach und Wil

044 860 55 51

www.mfierzag.ch



Praxis für Fusspflege

Monika Coradazzi

Dipl. Fusspflegerin SFPV
Wisacherstrasse 2a
8182 Hochfelden

Telefon 043 928 03 34

tvhochfelden



Anmeldung

11. Weihnachtsmarkt

mit **Christbaumverkauf** in Hochfelden

Samstag, 15. Dezember 2018, 13.00 Uhr – 18.00 Uhr



Auch der Christbaumverkauf wird wieder an diesem Nachmittag durchgeführt.

- Wo:** Vorplatz Feuerwehr – Forst (bei Entsorgung)
- Wer:** Alle interessierten Dorfvereine aus Hochfelden, Hochfelder/innen, Hobbykünstler/innen, Leute mit Ideen und Lust mitzumachen, möchten sich doch bitte melden.
- Gebühren:** Können bei Marc Hafner angefragt werden
Marktstände werden von uns organisiert.

Für eine schöne Deko werden Tannenäste zur Verfügung gestellt.

Wir würden uns über möglichst viele Interessenten/innen freuen.

Infos zu den Marktbestimmungen, Fragen und Anmeldung (bis 20.11.2018) bei:

Marc Hafner, Haldenstrasse 19C, 8425 Oberembrach
076 429 18 48 / m.hafner@bluewin.ch

Der TV Hochfelden

Veranstaltungskalender im Oktober und November 2018

	Wann	Was	Wer	Wo
OKTOBER	Dienstag 02.10.2018	Herbstlotto	Frauenverein	Vereinslokal
	Mittwoch 03.10.2018	Schlussturnen intern	Männerriege	Wisacher Hochfelden
	Donnerstag 04.10.2018	Schlussturnen intern	Frauenriege	Wisacher Hochfelden
	Samstag 06.10.2018	Arbeitstreffen 2	Füür Sprütze Zug	Altes Spritzenhaus Hochfelden
	Samstag 06.10.2018	Endschiessen	Schiessverein	Schützenhaus
	Mittwoch 24.10.2018	Gemeindeversammlung prov.	Politische Gemeinde	Wisacher Hochfelden
	Samstag 27.10.2018	Schlussturnen aller Riegen	Männerriege	Waldhütte
	Samstag 27.10.2018	Schlussturnen aller Riegen	Frauenriege	Waldhütte
	Samstag 27.10.2018	Schlussturnen aller Riegen	Turnverein	Waldhütte
	Mittwoch 31.10.2018	Zumba	Familienverein Hochfelden	Wisacher Hochfelden
NOVEMBER	Samstag 03.11.2018	Delegiertenversammlung ZTV	Turnverein	Volketswi
	Samstag 03.11.2018	Chlaushock	Männerchor	–
	Dienstag 06.11.2018	Basteln	Frauenverein	Vereinslokal
	Samstag 10.11.2018	Technischer Leiterkurs Jugend	Turnverein	Rümlang
	Samstag 10.11.2018	Absenden	Schiessverein	Schützenhaus
	Dienstag 20.11.2018	Anlass	Frauenverein	–
	Samstag 24.11.2018	Unihockeyturnier	UHC Hochfelden	Wisacher Hochfelden
	Samstag 24.11.2018	Papiersammlung	Jungschützen	Hochfelden
	Mittwoch 28.11.2018	Adventskränze	Familienverein Hochfelden	Wisacher Hochfelden

Rechtsauskunft

Unentgeltliche Rechtsauskunft

Zürcher Anwaltsverband

Hans-Hallergasse 9 in Bülach, montags von 17.30 bis 19.00 Uhr

Oktober 2018: 01. / 22.

November 2018: 05. / 19.


Bezirksgericht Bülach

Spitalstrasse 13

Montag und Freitag

von 14.00 bis 16.30 Uhr

IMPRESSUM

Redaktion: Gemeindeverwaltung, Gemeindehausstrasse 4, 8182 Hochfelden, info@hochfelden.ch | Layout: Permanum GmbH, Dielsdorf | Druck: Pfister Druck AG, Bülach |  Gedruckt auf umweltfreundlichem, holzfreiem Papier, hergestellt aus 50% Altpapierfasern und 50% chlorfrei gebleichten Zellstoffen. Redaktionsschluss: 19. November 2018, mittags um 12.00 Uhr. Die Gemeinde Hochfelden übernimmt keine Verantwortung für den Inhalt der angelieferten Beiträge (Text/Bild).

Inserate/Private: Kleininserate (88 mm × 55 mm)..... Fr. 20.00
Kleininserate (88 mm × 55 mm)
für gratis abzugebende Gegenstände..... gratis

Werbeinserate: 1/1 Seite (180 mm × 232 mm)..... Fr. 250.00
1/2 Seite quer (180 mm × 114 mm)..... Fr. 125.00
1/2 hoch (88 mm × 232 mm)..... Fr. 125.00
1/4 Seite quer (180 mm × 55 mm)..... Fr. 75.00
1/4 hoch (88 mm × 114 mm)..... Fr. 75.00
1/8 Seite quer (88 mm × 55 mm)..... Fr. 50.00

Wiederholungsrabatt: 15% (bei 6 aufeinanderfolgenden Inseraten)

Anlieferung: Word-Dokumente (Texte) und Bilder (**mind. 300 dpi, separat – nicht im Dokument eingebettet – beilegen**), Highend-PDF oder gut leserliches Manuskript.

Hütte – Hochfelden

Fleisch- und Wurstwaren
Käse – Milchprodukte
regionale Spezialitäten

Öffnungszeiten

Mo: geschlossen
Di + Mi: 08.00–11.30 / 16.00–18.30
Do.: 08.00–11.30
Fr: 08.00–11.30 / 16.00–18.30
Sa: 07.00–13.00

Hof-Metzgerei Volkart
Windlach
www.hofimhasli.ch

elternbildung
kanton zürich

Bezirk Bülach
Bezirk Dielsdorf

eltern
bildung

elternbildung.zh.ch

Küchen und Badezimmer

- Riesenauswahl
- Heimberatung
- Umbau aus einer Hand
- Lebenslange Garantie
- Montage mit eigenen Schreinern

Fust Massimo Genini
Telefon 078 694 76 27



Hatha und Power Yoga
Monika Honegger
Diplomierte Yogalehrerin YCH
Tel. 079 763 47 30 Mail info@yoga-moments.ch

Ein Einstieg ist jeder Zeit möglich.

Hatha Yoga
Montag: 18:45 bis 20:00 & 20:15 bis 21:30 Uhr
Dienstag: 09:00 bis 10:15 Uhr

Power Yoga
Mittwoch: 19:30 bis 21:00 Uhr

Ort: Hochfelden Kindergarten
Brestenbühl UG (ehem. Bibliothek)



**EHC
KLOTEN**



EHC Kloten – EHC Visp
GRATIS-TICKETS
für den Match vom
16.10.2018



Gemeinde
Hochfelden

- Der EHC Kloten stellt Hochfelden 50 Tickets für das Heimspiel gegen den EHC Visp zur Verfügung.
- Die Eintritte können in der Gemeindeverwaltung gratis bezogen werden.
- Einzelpersonen können zwei, Familien können vier Tickets beziehen.
- Gratisbezug nur solange Vorrat!